



China Asean Resources Limited

神州東盟資源有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：8186)

2011

第三季度業績報告



香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)創業板市場(「創業板」)之特色

創業板之定位，乃為相比起其他在聯交所上市之公司帶有較高投資風險之公司提供一個上市之市場。有意投資之人士應了解投資於該等公司之潛在風險，並應經過審慎周詳之考慮後方作出投資決定。創業板之較高風險及其他特色表示創業板較適合專業及其他老練投資者。

由於創業板上市公司新興之性質所然，在創業板買賣之證券可能會較於聯交所主板買賣之證券承受較高之市場波動風險，同時無法保證在創業板買賣之證券會有高流通量之市場。

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本報告之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並表明不會就本報告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。

神州東盟資源有限公司董事對本報告共同及個別承擔全部責任，包括依照香港聯合交易所有限公司創業板證券上市規則規定提供有關神州東盟資源有限公司之資料。董事經作出所有合理查詢後，確認就其所知所信：1. 本報告所載資料在所有重大方面均準確完整及沒有誤導成份；2. 概無遺漏其他事宜，致使本報告中任何聲明帶誤導成份；及3. 本報告中表達的所有意見均為經過適當及謹慎考慮後達致，並基於公正及合理的基礎及假設而作出。

概要

- 截至二零一一年九月三十日止九個月之營業額約為135,000港元(二零一零年：2,995,000港元)。
- 截至二零一一年九月三十日止九個月，本公司權益股東應佔本集團虧損約為40,869,000港元(二零一零年：10,856,000港元)。
- 本集團之每股基本虧損為2.43港仙(二零一零年：每股虧損2.28港仙(經重列))。
- 董事不建議派發截至二零一一年九月三十日止九個月之中期股息(二零一零年：零)。

第三季度業績(未經審核)

神州東盟資源有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)欣然公佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一一年九月三十日止三個月之未經審核綜合業績，連同二零一零年同期之未經審核比較數字如下：

簡明綜合全面收益表

	附註	截至九月三十日 止三個月		截至九月三十日 止九個月	
		二零一一年 千港元 (未經審核)	二零一零年 千港元 (未經審核)	二零一一年 千港元 (未經審核)	二零一零年 千港元 (未經審核)
持續經營業務					
營業額	2	55	2,305	135	2,995
銷售成本		—	(3,235)	—	(3,607)
毛利/(毛損)		55	(930)	135	(612)
其他收入	4	—	4,595	63	4,634
銷售及分銷費用		(230)	(33)	(566)	(108)
行政開支		(9,932)	(8,778)	(31,758)	(23,230)
財務費用	5	—	—	(8,743)	—
出售附屬公司之收益	6	—	—	—	12,260
除稅前虧損	5	(10,107)	(5,146)	(40,869)	(7,056)
稅項	7	—	—	—	—
期內持續經營業務虧損		(10,107)	(5,146)	(40,869)	(7,056)
終止經營業務					
期內終止經營業務虧損	6	—	—	—	(3,800)
期內虧損		(10,107)	(5,146)	(40,869)	(10,856)
期內其他全面收益					
換算海外附屬公司財務報表之匯兌差額		(44)	592	151	41
期內其他全面收益，扣稅後		(44)	592	151	41
期內全面收益總額		J(10,151)	(4,554)	(40,718)	(10,815)

	附註	截至九月三十日 止三個月		截至九月三十日 止九個月	
		二零一一年 千港元 (未經審核)	二零一零年 千港元 (未經審核)	二零一一年 千港元 (未經審核)	二零一零年 千港元 (未經審核)
		二零一一年 港仙	二零一零年 港仙 (經重列)	二零一一年 港仙	二零一零年 港仙 (經重列)
每股基本虧損	<i>8</i>				
持續經營業務		(0.47)	(0.95)	(2.43)	(1.48)
終止經營業務		—	—	—	(0.80)
		(0.47)	(0.95)	(2.43)	(2.28)
每股攤薄虧損	<i>8</i>				
持續經營業務		不適用	不適用	不適用	不適用
終止經營業務		不適用	不適用	不適用	不適用
		不適用	不適用	不適用	不適用

簡明綜合財務資料附註

1. 編製基準

簡明綜合財務報表乃根據香港聯合交易所有限公司創業板證券上市規則(「創業板上市規則」)及香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈之香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)之適用披露規定編製。

簡明綜合財務報表採用之會計政策與二零一零年之年度財務報表所採納者一致。

於本期間，本集團已採納所有由香港會計師公會頒佈且與本集團營運有關之新訂及經修訂香港財務報告準則，此等準則於二零一零年一月一日開始之會計期間生效。香港財務報告準則包括香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)、香港會計準則(「香港會計準則」)及詮釋。採納此等新訂及經修訂香港財務報告準則並無對本集團之財務報表造成重大變動。

本集團並未採用已頒佈但尚未生效之新訂香港財務報告準則。本集團已就有關新訂香港財務報告準則之影響展開評估工作，惟現階段未能確定此等新訂香港財務報告準則會否對本集團營運業績及財務狀況構成重大影響。

本綜合季度財務資料尚未經審核。

2. 營業額

期內已確認之營業額可作如下分析：

	持續經營業務				終止經營業務			
	截至九月三十日		截至九月三十日		截至九月三十日		截至九月三十日	
	止三個月	止九個月	止三個月	止九個月	止三個月	止九個月	止三個月	止九個月
	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
銷售木材及農產品	55	2,305	135	2,995	—	—	—	—

3. 分部資料

由於本集團只經營單一業務分部，即於柬埔寨王國(「柬埔寨」)從事天然資源業務，董事會認為，披露呈列分部並無意義，故此並無呈列分部分析。

4. 其他收入

	持續經營業務				終止經營業務			
	截至九月三十日 止三個月		截至九月三十日 止九個月		截至九月三十日 止三個月		截至九月三十日 止九個月	
	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
利息收入	—	1	8	3	—	—	—	8
其他	—	—	1	—	—	—	—	—
出售物業、廠房及設備之收益	—	6	54	43	—	—	—	—
出售醫療設備附屬公司之收益 (附註6)	—	4,588	—	4,588	—	—	—	—
	—	4,595	63	4,634	—	—	—	8

5. 除稅前虧損

除稅前虧損已扣除以下項目：

	持續經營業務				終止經營業務			
	截至九月三十日 止三個月		截至九月三十日 止九個月		截至九月三十日 止三個月		截至九月三十日 止九個月	
	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元	二零一一年 千港元	二零一零年 千港元
財務費用								
債券利息	—	—	8,743	—	—	—	—	—
員工成本								
工資及薪金	2,053	2,149	8,687	5,909	—	—	—	1,197
股份為本付款	—	538	696	893	—	—	—	—
員工退休福利	19	13	55	39	—	—	—	—
其他項目								
折舊	603	305	2,075	838	—	—	—	36
核數師酬金	446	532	503	1,197	—	—	—	4
辦公室物業之經營租賃費用	330	78	836	373	—	—	—	143
預付租賃款項攤銷	—	—	—	—	—	—	—	69
森林開發權攤銷	3,184	1,810	9,550	5,429	—	—	—	—

6. 出售附屬公司

於二零一零年六月二十四日，本集團以代價12,000,000港元出售南京神州佳美製藥有限公司全部註冊股本及Medical China Technology 75%已發行股本。

所出售之資產淨值詳情如下：

	二零一一年 千港元
物業、廠房及設備	174
在建工程	12,130
預付租賃款項	1,365
無形資產－醫療研究項目	16,734
存貨	12
貿易及其他應收款項	4,284
銀行及手頭現金	4,766
貿易及其他應付款項	(28,394)
應付南京英諾華款項	(2,272)
非控股權益	915
	9,714
於出售時變現之匯兌儲備(附註10)	(9,974)
	(260)
出售附屬公司之收益	12,260
代價	12,000
代價支付方式：	
現金代價	12,000

於二零一零年六月二十四日，所出售之附屬公司對本集團截至二零一零年九月三十日止九個月之經營業務造成約3,800,000港元之虧損。

7. 稅項

(a) 香港利得稅

由於本集團於截至二零一一年九月三十日止三個月及九個月概無任何香港應課稅溢利，故本集團並無於期內為香港利得稅作出撥備(二零一零年：零港元)

(b) 中國所得稅

由於本集團於截至二零一一年九月三十日止三個月及九個月並無根據中國相關所得稅法規定及規則所釐定之任何應課稅溢利(二零一零年：零港元)，故本公司並無為中國所得稅作出撥備。

(c) 柬埔寨之溢利稅項

由於本集團於截至二零一一年九月三十日止三個月及九個月並無根據柬埔寨相關稅法規定及規則所釐定之任何應課稅溢利(二零一零年：零港元)，故本公司並無為柬埔寨溢利稅項作出撥備。

(d) 遞延稅項

由於本集團於截至二零一一年九月三十日止三個月及九個月概無任何重大可抵扣或應課稅之暫時差額，因此毋須作出遞延稅項撥備(二零一零年：零港元)。

8. 每股虧損

截至二零一一年九月三十日止三個月及九個月之每股基本及攤薄虧損，乃按本公司擁有人分別應佔之虧損約10,107,000港元(二零一零年：虧損5,146,000港元)及40,869,000港元(二零一零年：虧損10,856,000港元)除以截至二零一一年九月三十日止三個月及九個月已發行普通股加權平均數2,133,854,699股(二零一零年：533,400,000股)及1,678,631,992股(二零一零年：477,575,824股)計算。

由於行使購股權具反攤薄作用，故並無呈列截至二零一一年及二零一零年九月三十日止三個月及九個月之攤薄虧損。

9. 股息

董事不建議派發截至二零一一年九月三十日止九個月之中期股息(二零一零年：無)。

10. 儲備

	股份溢價 千港元	撥入盈餘 千港元	資本儲備 千港元	購股權儲備 千港元	匯兌儲備 千港元	保留溢利/ (累計虧損) 千港元	總計 千港元
於二零一零年一月一日結餘 (經審核)	497,783	5,265	—	9,197	12,069	1,994	526,308
與股東進行的交易							
發行股份	7,620	—	—	—	—	—	7,620
確認權益結算股份為本付款	—	—	—	894	—	—	894
與股東進行的交易總額	7,620	—	—	894	—	—	8,514
全面收益							
期內虧損	—	—	—	—	—	(10,856)	(10,856)
期內其他全面收益	—	—	—	—	41	—	41
全面收益總額	—	—	—	—	41	(10,856)	(10,815)
於出售附屬公司時變現之 匯兌儲備	—	—	—	—	(9,974)	—	(9,974)
於二零一零年九月三十日結餘(未 經審核)	505,403	5,265	—	10,091	2,136	(8,862)	514,033
於二零一一年一月一日結餘 (經審核)	604,213	5,265	104,407	8,243	2,043	(29,843)	694,328
與股東進行的交易							
發行配售股份	58,674	—	—	—	—	—	58,674
兌換可換股債券	213,326	—	(104,407)	—	—	11,889	120,808
確認權益結算股份為本付款	—	—	—	696	—	—	696
與股東進行的交易總額	272,000	—	(104,407)	696	—	11,889	180,178
全面收益							
期內虧損	—	—	—	—	—	(40,869)	(40,869)
期內其他全面收益	—	—	—	—	151	—	151
全面收益總額	—	—	—	—	151	(40,869)	(40,718)
於二零一一年九月三十日結餘 (未經審核)	876,213	5,265	—	8,939	2,194	(58,823)	833,788

11. 呈報期後事項

謹此提述本公司於二零一一年十月十四日刊發之公佈，內容有關將本公司之英文名稱由「China Asean Resources Limited」更改為「Continental Resources Enterprises Limited」，並採納新中文名稱「五洲資源企業有限公司」為本公司之第二名稱，以取代現有中文名稱「神州東盟資源有限公司」。除本公告另有指定外，否則本公告所用詞彙與該公佈所界定者具有相同涵義。

謹此提述本公司於二零一一年七月二十八日刊發之公告，內容有關按代價150,000,000港元收購一家將主要從事設計及製造塑膠家具及相關產品公司之30%已發行股本。是項收購已於二零一一年十月完成，而483,870,967股代價股份亦已於二零一一年十月十二日發行。除本公告另有指明外，否則本公告所用詞彙與該公告所界定者具有相同涵義。

財務回顧

截至二零一一年九月三十日止九個月，本集團於柬埔寨銷售木及農業產品之營業額約為135,000港元(二零一零年：2,995,000港元)。

本集團截至二零一一年九月三十日止九個月之其他收入約為63,000港元(二零一零年：4,634,000港元)。有關減少乃由於去年就出售醫療設備附屬公司錄得之非經常性收益4,588,000港元所致。

截至二零一一年九月三十日止九個月，本公司權益股東應佔虧損約為40,869,000港元(二零一零年：虧損10,856,000港元)。期內虧損增加主要因出售中國附屬公司而於去年錄得之非經常性收益12,300,000港元，以及總公司及柬埔寨之營運成本增加所致。

截至二零一一年九月三十日止九個月，每股虧損為2.43港仙(二零一零年：每股虧損2.28港仙(經重列))。

於二零一一年及二零一零年九月三十日，本集團並無未償還之銀行借貸。

本集團之交易乃以人民幣、港元及美元計值，於回顧期內，本集團概無訂立任何對沖安排。

於二零一一年及二零一零年九月三十日，本集團並無尚未行使之對沖工具。

於二零一零年十二月二十九日，本公司訂立配售協議，以認購價每股0.60港元配售106,680,000股股份予不少於6名獨立機構、公司及／或個人投資者。配售於二零一一年一月七日完成，並籌集所得款項淨額約62,000,000港元。

業務回顧

製造木產品及種植業務

設計年產量達10,000立方米之外銷木地板工廠已經落成。本集團已收到約2,500,000美元之訂單，並預期於十二月首次付運。柬埔寨爆發11年來最龐大之水災，災情嚴重，通往本集團森林之道路因而嚴重損毀，妨礙生產及運輸。

本集團自年初起已清除了1,500公頃森林土地，亦於六月(雨季之初)開始在已清除之土地上種植橡膠樹苗。然而，洪水氾濫，拖慢橡膠樹苗運往種植場地之進度，本公司遂只種植了合共1,040公頃土地。本公司致力繼續種植，務求追上進度，盡力達到與柬埔寨政府所協定之1,500公頃土地，本公司已向政府官員作出非正式查詢，並獲悉政府已充份明白種植有所延誤乃由於洪水所致，故不會強迫本公司履行合約訂明之責任。就場地損毀之程度而言，由於場地主要設於高地，故損毀有限。截至二零一一年九月三十日止九個月僅錄得少量銷售，乃主要來自於本地銷售結轉自二零一零年之較低質素方木存貨。

礦物資源

於二零一一年一月完成配售新股後，本集團已多元化其收入來源及業務至自然資源業務。本集團已與保利龍馬訂立戰略性投資協議，以物色於礦物項目之投資機會，並已完成收購內蒙古華越礦業有限公司(「內蒙古華越礦業」)，立足中國之煤炭業。

於二零一一年七月，本集團訂立收購協議，以收購世貿企業集團有限公司(「世貿」)之50%已發行股本，該公司將主要於中國從事煤炭採購及分銷業務。收購完成後，世貿將作為本公司之共同控制實體入賬。

製造塑膠及木產品

於二零一一年七月，本公司已訂立收購協議，以收購 Live Rise Technology Limited (「LRT」) 之 30% 已發行股本 (本集團可選擇取得控股權)，LRT 將主要從事設計及製造中高端家居及相關產品、工業產品零部件，以及研究及開發新材料。本集團已完成收購 LRT 之 30% 已發行股本。

業務展望

製造木產品及種植業務

展望木地板產品之製造及外銷均會於二零一二年有所增加，而待取得額外融資後，本集團將計劃增加工廠產能。

本集團於種植橡膠樹苗時已間作種植木薯，總種植面積約為 300 公頃。所種植之木薯預期於二零一二年中有所收成。

礦物資源

本集團預期收購內蒙古華越礦業 (從事提供煤炭相關物流服務 (包括儲存、加工及運輸) 之公司) 及世貿企業 (煤炭採購及分銷公司) 將產生縱向整合之營運協同效益，以及令本集團得以為煤炭客戶提供一站式之煤炭供應鏈管理。此舉讓本集團加強更勝其他業內人士之競爭優勢，把握中國煤炭業之增長機會。

製造塑膠及木產品

受客戶口味變動、可使用收入增加及生活質素改善等因素所帶動，中高端家居產品在中國市場之受歡迎程度與日俱增。本集團預期中國中高端塑膠家居產品之本地消費市場將蓬勃增長，而 LRT 之廠房則正好能擷取豐碩成果，擴闊收入來源。

其他資料

董事及行政總裁於股份、相關股份及債券之權益及淡倉

於二零一一年九月三十日，根據證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第352條須存置之登記冊所示，本公司董事及行政總裁於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份、相關股份及債券中之權益及淡倉，或根據創業板上市規則第5.46條至第5.67條所述董事買賣最低標準須知會本公司及聯交所之權益及淡倉如下：

姓名	權益性質	所持普通股數目	所持相關股份數目	於本公司之概約持股比例
龔挺先生	實益擁有人	415,000,000	—	19.39%
梁仕元先生	實益擁有人	10,950,917	—	0.52%
		—	9,371,428 (附註1)	0.44%
張震中先生	實益擁有人	27,328,000	—	1.29%
		—	9,371,428 (附註2)	0.44%

附註：

1. 梁仕元先生獲授9,371,428份購股權，尚未行使。
2. 張震中先生獲授9,371,428份購股權，尚未行使。

除本文所披露者外，於二零一一年九月三十日，本公司董事或行政總裁概無於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份及股本衍生工具之相關股份中擁有須根據證券及期貨條例第352條須於登記冊存置之任何權益或淡倉或根據有關上市規則第5.46至5.67條有關董事買賣最低標準而須知會本公司及聯交所之任何權益或淡倉。

董事購買股份或債務證券之權利

於二零一一年六月十日，本公司已批准及採納新購股權計劃，並終止於二零零一年十二月十四日採納之前購股權計劃，據此，本公司及其附屬公司任何僱員及董事均可獲授購股權以認購本公司股份。

本公司已分別按行使價每股1.75港元、0.815港元及0.365港元於二零零七年十月十二日、二零零八年三月三十一日及二零一零年六月四日向本集團僱員授出10,285,714份、9,257,143份及13,300,000份購股權。隨後，授予前任董事之1,028,572份購股權及授予高級僱員之7,557,143份購股權已在彼等辭任後註銷。

於二零一一年九月三十日，尚未行使購股權之詳情如下：

授出日期	行使期	購股權數目				
		於二零一一年 一月一日 尚未行使	期內已授出	期內已行使	註銷/失效	於二零一一年 九月三十日 尚未行使
二零零七年 十月十二日	二零零九年十月十二日至 二零一一年十月十二日	6,171,428	—	—	—	6,171,428
二零零八年 三月三十一日	二零一零年三月三十一日至 二零一二年三月三十一日	5,785,914	—	—	—	5,785,914
二零一零年 六月四日	二零一一年六月四日至 二零一四年六月三日	12,300,000	—	—	—	12,300,000
		24,257,342	—	—	—	24,257,342

除上文所披露者外，於二零一一年九月三十日，概無其他董事或行政總裁或彼等之聯繫人擁有可供認購本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例)之任何證券之權益或權利。

本公司或其任何附屬公司於期內任何時間概無參與訂立任何安排，使本公司董事或行政總裁或彼等各自之任何聯繫人(包括配偶或18歲以下之子女)可藉購入本公司或任何其他法人團體之股份或債務證券而獲得利益。

根據證券及期貨條例須予披露之權益及主要股東

於二零一一年九月三十日，據本公司董事或行政總裁所知，根據按證券及期貨條例第336條存置之登記冊記錄，以下人士(本公司董事或行政總裁除外)於本公司股份或相關股份中擁有權益或淡倉：

名稱	權益身份	所持	所持相關	佔本公司
		普通股數目	股份數目	股權概約百分比
龔挺先生	實益擁有人	415,000,000	—	19.39%
周竹兒女士	實益擁有人	150,000,000	—	7.00%

除上文所披露者外，於二零一一年九月三十日，據本公司任何董事或行政總裁所知，根據證券及期貨條例第336條存置之登記冊記錄，概無其他人士(本公司董事或行政總裁除外)於本公司股份或相關股份中擁有任何權益或淡倉。

中期股息

董事會並不建議派發截至二零一一年九月三十日止九個月之中期股息(二零一零年：無)。

董事於合約之權益

截至二零一一年九月三十日止九個月，本公司任何董事概無於本公司或其任何附屬公司為訂約方且就本公司業務而言屬於重大之合約、承擔或協議中直接或間接擁有重大權益。

購買、出售或贖回本公司之上市證券

截至二零一一年九月三十日止九個月，本公司或其任何附屬公司概無購買、贖回或出售本公司之任何上市證券。

競爭權益

本公司董事、管理層股東或主要股東或彼等各自之任何聯繫人(定義見創業板上市規則)，概無從事任何業務，與本集團之業務構成競爭或可能構成競爭，亦無與本集團有任何其他利益衝突。

企業管治及審核委員會

截至二零一一年九月三十日止九個月內，本公司一直遵守創業板上市規則附錄十五所列之企業管治常規守則(「守則」)。

本公司已遵照創業板上市規則第5.28條至第5.33條之規定成立審核委員會(「委員會」)及書面訂明其職權。委員會之主要職責為檢討及監督本集團之財務申報程序及內部控制系統，並向董事提供意見及建議。

於二零一一年九月三十日，委員會由三位獨立非執行董事組成，分別為張穎先生、談偉樑先生及文慧英女士。

截至二零一一年九月三十日止九個月內，委員會曾舉行三次會議，以審閱本公司之報告及財務報表，並向董事會提供意見及建議。

委員會成員已審閱本公司截至二零一一年九月三十日止九個月之未經審核中期財務報告，並認為該業績已遵照適用會計準則而編製。

截至二零一一年九月三十日止九個月之整段期間內，本公司採納有關董事進行證券交易之行為守則，其條款與創業板上市規則第5.48條至第5.67條所規定之交易必守標準同等嚴格。截至二零一一年九月三十日止九個月之整段期間內，本公司董事確認彼等已完全遵守上述之行為守則及交易必守標準。

承董事會命

主席

梁仕元

香港，二零一一年十一月十四日